

Consell

Algunos recorren sus calles el domingo por la mañana, en busca de objetos antiguos; otros curiosean, exclaman y sonríen a la vista de algún chocante cachivache. Muebles, discos, libros, ropas, objetos de cristal... ¡la feria de las cosas! Las pequeñas cosas que a veces nos envuelven, definen nuestro espacio, provocan una sonrisa o el dulce placer de un instante de contemplación.

Este pueblo de campesinos y artesanos que supo hacer de la fruta, mermelada; de la carne, el más delicioso embutido y del metal el más útil de los objetos sigue dándonos la posibilidad de un regalo.



Información

Ayuntamiento:
Major, 3
Tel.: 971 62 20 95 /
971 62 20 31
Fax: 971 62 25 36
Policia Local:
Joan Jaume, 2
Tel.: 971 62 20 95 /
609 44 80 90
Juzgado de Paz:
Major, 3
Tel.: 971 65 20 95 / 31

Correos:
Joan Jaume, 2
Tel.: 971 62 22 85
Dispensario:
Pça. Major, 3
Tel.: 971 62 23 28
Biblioteca:
Joan Jaume, 1
Tel.: 971 14 20 19
Fax: 971 62 27 10

Polideportivo:
Avda. Francesc
Homar i Pascual, 1
Tel.: 971 62 22 02
Mercado:
Pça. Major jueves
Pol. Industrial,
domingos rastro
Fiestas:
Sant Bartomeu,
24 de agosto

Actividades: comer, buen mercado

Castellano Con algo más de 3.000 habitantes, es el cuarto término municipal más pequeño de Mallorca. Tiene una superficie de 13,7 kilómetros cuadrados y uno de los más ricos por su producción agrícola. Sus tierras forman parte de la denominación de origen de Binissalem y en ellas se producen algunos de los vinos más renombrados de Mallorca. El mercadillo de artesanía y antigüedades que se celebra los domingos por la mañana es el más popular de Mallorca.

Catalá Amb poc més de 2.000 habitants, es configura com el quart terme municipal més petit de Mallorca, amb una superfície de 14 km² i un dels més rics en producció agrícola. Les seves terres formen part de la denominació d'origen de Binissalem i s'hi produeixen alguns dels vins amb més renom de Mallorca. El mercat d'artesanía i antiguitats –diumenges al matí– és el més popular de Mallorca. Les festes patronals tenen lloc el 24 d'agost, dia de Sant Bartomeu.

Deutsch Mit 2.000 Einwohnern ist Consell die viertkleinste Gemeinde von Mallorca. Auf 14 km² verteilt sich eines der reichhaltigsten Landwirtschaftsgebiete der Insel. Ihre Ländereien gehören zur Herkunftsbezeichnung Binissalem, hier werden einige der renommiertesten Weine Mallorcas produziert. Der jeden Sonntag Morgen stattfindende Flohmarkt für Kunst und Antiquitäten ist der bekannteste der Insel. Das Fest zu Ehren von Sant Bartomeu findet am 24. August statt.

English With little more than 2.000 inhabitants, it forms the fourth smallest municipal area of Mallorca, with a surface of 14 square kilometers and it is one of the richest towns due to its agricultural production. Its lands form part of Binissalem's guarantee of origin and quality of the wine and some of the most well-known wines of Mallorca are produced in them. Its craft and antique market –on Sundays morning– is the most popular of Mallorca. The town holds its annual festival on 24th August, Saint Bartolmew's Day.

Français Avec un peu plus de 2.000 habitants, Consell constitue la quatrième municipalité la plus petite de Majorque; sa superficie est de 14 kilomètres carrés et elle est l'une des plus riches en production agricole. Ses terres forment partie de l'appellation d'origine de Binissalem, on y produit quelques uns des vins les plus renommés de Majorque. Le marché d'artisanat et d'antiquités, les dimanches matin, est le plus populaire de Majorque. Les fêtes patronales ont lieu le 24 août, jour de Sant Bartomeu.